【英語】ゲームのローカライズ・LQA・翻訳監修 / 選べるプロジェクト / ビザサポートあり@東京

何かしらの翻訳経験者求む！！これまでの経験や希望に応じた業務をお任せします！

Job Information

Recruiter
Fellowship co.,ltd.

Job ID
1619104

Industry
Temp Agency, Outsourcing

Job Type
Temp to Perm

Location
Tokyo - 23 Wards

Salary
3 million yen ~ 4 million yen

Hourly Rate
2000~2200円

Work Hours
9:00 ~ 18:00 (間休憩60分)

Holidays
完全週休二日制 (土日祝) 、有給休暇あり

Refreshed
November 9th, 2026 00:00

General Requirements

Minimum Experience Level
Over 1 year

Career Level
Mid Career

Minimum English Level
Native Level

Minimum Japanese Level
Business Level

Minimum Education Level
Bachelor's Degree

Visa Status
Permission to work in Japan required

Job Description

仕事内容
ご自身の英語スキルを活かし、ゲームのローカライズや品質チェック (LQA) などのサポート業務をお任せします。

< 主なプロジェクト例 >
・LQA (言語品質チェック) : ゲーム実機をプレイしながら、翻訳テキストの表示不具合、誤字脱字、ニュアンスの不自然

さをチェック・修正
・ゲームローカライズ補助：ゲーム内のセリフ、アイテム名、UIテキストなどの和訳・英訳・各種テキストの翻訳サポート
・テキストチェック・レビュー：すでに翻訳されたテキストの読みやすさやトーンの確認

※面談にてあなたの強みやスキルを伺い、未経験や経験が浅い方でも安心してスタートできるプロジェクトをご提案いたします。

すすめポイント
・実務経験が浅い方（数ヶ月程度）や業界未経験からのキャリアチェンジ大歓迎！
・就労ビザ（技術・人文知識・国際業務）の申請・更新サポート体制が充実
・派遣から正社員登用を目指せる案件も多数あり
・海外出身のスタッフやゲーム好きの仲間が集まる風通しの良い環境
・一部在宅勤務（リモートワーク）相談可能な案件あり

Required Skills

必須スキル
・英語：ネイティブレベル
・日本語：ビジネスレベル（オフィスでの一般的なコミュニケーション、メール作成、指示の理解ができるレベル）
・実務経験：翻訳、LQA、または文章作成・校正に関わる実務経験（数ヶ月程度の実務・アルバイト経験や、IT・Web・異業界での経験も可）
・PCスキル：Word、Excelの基本操作（文字入力、簡単なデータ整理ができるレベル）

活かせるスキル
・日常的にコンシューマー、スマホ、PC等のゲームをプレイしている経験
・細かなテキストの誤りや違和感に気づく集中力・注意深さ

Company Description